KITIGAN ZIBI ANISHINABEG
P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

16 juillet 2007

Renée Poliquin, coordonnatrice
BAPE
Édifice Lorier-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Sujet: Site d'enfouissement – Lac Danford

Chère Madame Poliquin:

Je suis au courant des arguments pour et contre le site technique d'enfouissement proposé au Lac Danford. Ce territoire fait partie des terres traditionnelles des Algonquins de Kitigan Zibi, près de Maniwaki, Québec.

Deux points me causent des soucis quant à l'emplacement de ce site d'enfouissement. Premièrement, ce site est très près de la Rivière Pickanock. Est-ce que les groupes enviornnementaux peuvent être convaincus que la rivière ne sera pas contaminée. Je ne le suis pas.

Mon second point est le volume de camions qui utiliseront la route 105 pour transporter les déchets à partir de Gatineau et des autres villes au site. Cette grande route a déjà un besoin urgent de réparations, en plus d'être étroïte et sinueuse à plusieurs endroits. Ces camions vont ralentir la circulation causant ainsi des dépassements imprudents, à des vittesses dangereuses, dans les quelques voies de dépassement disponibles entre Wakefield et Kazabazua.

Le Ministère des Transports devrait être consulté à ce sujet. Je fais souvent le trajet vers Ottawa-Gatineau, et d'ajouter encore plus de camions lourds et lents sur la grande route déjà surutilisée aura probablement comme résultat de causer plus de collisions et d'accidents mortels. Ceci est un problème qui demande une attention urgente.

Sincèrement,

Stephen McGregor, Chef
Kitigan Zibi Anishinabeg

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG

P.O. Box 309, Maniwaki, QC J9E 3C9 Tel: (819) 449-5170 Fax: (819) 449-5673

July 16, 2007.

To: Renée Poliquin, Coordonnatrice
BAPE
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Subject: Danford Lake Landfill Site

Dear Mme. Poliquin:

I am aware of the arguments for and against the proposed technical landfill site at Danford Lake. This is part of the traditional territories of the Algonquins of Kitigan Zibi, near Maniwaki, Quebec.

I have two concerns with the location of this landfill site. First, it is very close to the Pickanock River. Can environmental groups be convinced that the river will not be contaminated? I am not.

My second concern is the volume of trucks that will be using Highway 105 to bring waste material from Gatineau and other towns to the site. The highway is already in dire need of repairs and is narrow and winding in many places. These trucks will be slowing down traffic so that reckless passing at dangerous speeds will occur on the few passing lanes available between Wakefield and Kazabazua.

The Ministry of Transport should be consulted on this. I travel to Ottawa-Gatineau frequently, and putting more volumes of slow trucks on the already overused highway will likely result in more crashes and fatalities. This is an urgent concern.

Sincerely,

Chief Stephen McGregor, Kitigan Zibi Anishinabeg